

# Delivery Note



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany

Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau Germany  
www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (Bari) BA  
Italy

Delivery no.: 30683488  
Delivery date: 19.07.2024  
Sales order no: 20176008  
Customer PO no.: 550004628501  
Delivery: Complete  
Contact: Manuela Brenauer  
Telephone no.: +49 8861 2566 3724  
E-mail: manuela.brenauer@hoerbiger.com  
Net weight: 301,241 KG  
Gross weight: 480,441 KG  
No. of packages: 2  
Supplier Code.: 910006441

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1680  
Quantità effettiva: 1680  
Tipo Imballaggio: 2  
Quantità imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  YES  NO  
Data controllo: 22/7/24  
Firma: [Signature]

Forwarder: 215754 Erb Transporte GmbH  
Ringstr. 40 82223 Eichenau Germany

Incoterms: EXW SCHONGAU 180373985  
Mode of shipment: Truck  
Unloading Point: 14248 5013594760

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
22 LUG 2024  
"P. ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"  
391303

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0554-00	SLEEVE 101.75 Cust. mat. no.: M0132988 Batch: 0020742018 Country of origin: DE Commodity code: 87084099	0,179 G	1.680 PC
900002	8000-2024-00	TBA-520880 Customer Mat. no.: TBA-520880 Country of origin: 99		80 PC
900003	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140 Customer Mat. no.: TBA-520857 Country of origin: 99 Commodity code: 84149000		2 PC
900004	8000-2025-00	Inlett DCT300 Customer Mat. no.: TBA-501668		80 PC

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502  
VAT identification no.: DE812063283, / Tax no.: 119/115/60277  
Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

**Delivery Note**

Delivery no.: 30683488

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
		Country of origin: 99		
900005	8000-1880-00	PLASTIC LID 1200X800		2 PC
		Customer Mat. no.: TBA-520892		
		Country of origin: 99		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.  
Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

19+21+22 Rubrica însoțită cu liniile grase trebuie completată de transportator  
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

1-15 inclusiv și  
 including and  
 y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului  
 To be completed on the sender's responsibility  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

<b>1</b> Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) HOERBIGER HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Werk 2 Martin-Hoerbiger-Str. 5 60956 Schongau		SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE  (CMR)				
<b>2</b> Destinatar (nume, adresa, țara) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MFG SIA SP... 1 DEY		<b>16</b> Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays)  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">                     TRANSNILA SRL                      RO43741849 - J8/448/2021                      BRAȘOV - ROMÂNIA                      B 555 ARF                 </div>				
<b>3</b> Locul descărcării Place of delivery of the goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)		<b>17</b> Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
<b>4</b> Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) HOERBIGER Werk 2 Martin-Hoerbiger-Str. 5 60956 Schongau		<b>18</b> Rezervo și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur  AUTO NR: B 555 BR... SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: PISA... CONDUCĂTOR AUTO 2:				
<b>5</b> Documente anexate Documents attached Documents annexés						
<b>6</b> Mărci și numere Marks and Numbers Marques et numéros	<b>7</b> Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	<b>8</b> Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	<b>9</b> Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	<b>10</b> Număr statistic Statistical number No statistique	<b>11</b> Greutate brută, Kg Gross weight kg Poids brut, kg	<b>12</b> Cubaj, m³ Volume m³ Cubage m³
Clase (ADR*) Classe La classe		Cifra (ADR*) Number La chiffre		Litera (ADR*) Letter La lettre		
<b>13</b> Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur			<b>19</b> Convenții speciale Special agreements Conventions particulières			
<b>14</b> Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expeditor <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație			<b>20</b> Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatar Consignee Destinataire
			Preț transport/Fracht/ Carriage charges Prix de transport			
			Sold/Balance/Solde			
			Taxe suplimentare Supplement charges Suppléments			
			Alte taxe Other charges Frais accessoires			
			Total	<b>KUEHNE-NAGEL S.r.l.</b>		
<b>21</b> Stabilit în Established in Etablie à			<b>15</b> Suma de plată / Remboursement Via del Cășămini, ... Juducino (BA)			
<b>22</b> Antriebstechnik HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		<b>23</b> TRANSNILA SRL RO43741849 - J8/448/2021 BRAȘOV - ROMÂNIA B 555 ARF Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transportateur		<b>24</b> Data on Le 27 IUL 2024 Date on Le 27 IUL 2024 "Ricevuto con riserva di verificare qualità e quantità" Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire		

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată, cifra și litera, în cazul de pericolos goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulare of the class, the number and the letter, in case de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique délivrez la classe, la chiffre et la lettre